

municipalities, the Government of the Capital, political subdivisions, and any other branch of the government.

Section 7.—Act No. 396 of May 13, 1947, and Act No. 181 of May 5, 1949, are hereby repealed.

Section 8.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately.

Approved, March 7, 1951.

[No. 10]

[*Approved, March 7, 1951*]

AN ACT

TO PREVENT BLACK MARKET DEALINGS THROUGH THE REGULATION OF BANKING PRACTICES DURING PERIODS OF NATIONAL EMERGENCY.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—For the purposes of preventing black market dealings through credit or cash transactions, it is hereby provided that during any emergency period proclaimed by the President of the United States of America, any bank or foreign bank heretofore or hereafter established in Puerto Rico shall operate subject to the rules, regulations, limitations and restrictions prescribed and promulgated by the Treasurer of Puerto Rico with the approval of the Governor of Puerto Rico. Any person, partnership, association or corporation, or any director, official or employee thereof violating the provisions of this section, or the rules and regulations promulgated hereunder, shall be guilty of a misdemeanor and shall, upon conviction, be punished by a fine not exceeding five thousand (5,000) dollars, and in the case of a natural person, he may, in addition to said fine, be punished by imprisonment for a term not exceeding five (5) years. Each day such violation subsists shall be considered a separate violation.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, March 7, 1951.

municipios, el Gobierno de la Capital, subdivisiones políticas y cualquiera otra rama del Gobierno.

Artículo 7.—Quedan derogadas la Ley 396 de mayo 13 de 1947 y la Ley 181 de mayo 5 de 1949.

Artículo 8.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 7 de marzo de 1951.

[NÚM. 10]

[*Aprobada en 7 de marzo de 1951*]

LEY

PARA IMPEDIR OPERACIONES DE MERCADO NEGRO MEDIANTE LA REGLAMENTACION DE LAS PRACTICAS BANCARIAS DURANTE PERIODOS DE EMERGENCIA NACIONAL.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—A los fines de impedir operaciones de mercado negro mediante transacciones a base de crédito o en metálico, por la presente se dispone que durante cualquier período de emergencia proclamado por el Presidente de Estados Unidos de América, todo banco o banco extranjero establecido o que se estableciere en Puerto Rico realizará sus operaciones sujeto a las reglas, reglamentos, limitaciones y restricciones que fueren prescritos y promulgados por el Tesorero de Puerto Rico con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico. Cualquier individuo, sociedad, asociación o corporación, o cualquier director, funcionario o empleado de las mismas que violare las disposiciones de este Artículo, o de las reglas y reglamentos que por autoridad del mismo se promulgaren, será culpable de misdemeanor, y convicto que fuere será castigado con la imposición de una multa no mayor de cinco mil (5,000) dólares y, si fuere persona natural, en adición a dicha multa, podrá ser sentenciada a pena de prisión por un término no mayor de cinco (5) años. Cada día en que tal violación subsista se considerará como una infracción separada.

Artículo 2.—Toda ley o parte de ley en contravención con la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 7 de marzo de 1951.